

**Ordonnance
concernant les exigences techniques requises
pour les tracteurs agricoles et leurs remorques
(OETV 2)**

Modification du jj mm 2012

*Le Conseil fédéral suisse
arrête:*

I

L’ordonnance du 19 juin 1995 concernant les exigences techniques requises pour les tracteurs agricoles et leurs remorques¹ est modifiée comme suit:

Remplacement d’une expression
Dans toute l’ordonnance, l’expression «Texte législatif de base CE/CEE» est rem-
placée par «Texte législatif de base UE».

Ch. 1.2.1.2

1.2 Exigences générales

1.2.1.2 Dans la mesure où la présente ordonnance ne contient aucune exigence, l’OETV est applicable.

Ch. 2.4.3 et 2.4.4

2.4 Dimensions/Poids/Identification

		Texte législatif de base UE	A appliquer aux catégories de véhicules											N° du règl. ECE
			T ₁	T ₂	T ₃	T _{4.1}	T _{4.2}	T _{4.3}	T ₅	C	C _{4.1}	R	S	
2.4.3	Dimensions et poids remorquable	2009/144/CE	x	x	x	x	x	x	x	x	x			
2.4.4	Plaquette du constructeur	2009/144/CE	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

¹ RS 741.413

*Ch. 2.5.1***2.5 Propulsion/Gaz d'échappement/Niveau sonore**

	Texte législatif de base UE ou norme OCDE	A appliquer aux catégories de véhicules											N° du règl. ECE
		T ₁	T ₂	T ₃	T _{4.1}	T _{4.2}	T _{4.3}	T ₅	C	C _{4.1}	R	S	
2.5.1 Régulateur de régime	2009/144/CE	x	x	x	x	x	x	x	x	x			

*Ch. 2.10.2***2.10 Freins**

	Texte législatif de base UE	A appliquer aux catégories de véhicules											N° du règl. ECE
		T ₁	T ₂	T ₃	T _{4.1}	T _{4.2}	T _{4.3}	T ₅	C	C _{4.1}	R	S	
2.10.2 Raccord de frein à la remorque	2009/144/CE	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

*Ch. 2.11.1, 2.11.2 et 2.11.4***2.11 Carrosserie**

	Texte législatif de base UE	A appliquer aux catégories de véhicules											N° du règl. ECE
		T ₁	T ₂	T ₃	T _{4.1}	T _{4.2}	T _{4.3}	T ₅	C	C _{4.1}	R	S	
2.11.1 Pont de chargement	2009/60/CE	x	x	x	x	x	x						
2.11.2 Vitres	2009/144/CE	x	x	x	x	x	x						ECE-R 43
Vitres	92/22/CEE								x				ECE-R 43
2.11.4 Protection des éléments d'entraînement	2009/144/CE	x	x	x	x	x	x						

*Ch. 2.12.1***2.12 Habitable**

		Texte législatif de A base UE	A appliquer aux catégories de véhicules											No du règl. ECE
			T ₁	T ₂	T ₃	T _{4.1}	T _{4.2}	T _{4.3}	T ₅	C	C _{4.1}	R	S	
2.12.1	Espace de manœuvre et accès au siège du conducteur	80/720/CEE	x	x	x	x	x	x	x					

*Ch. 2.14.4***2.14 Autres exigences et équipements supplémentaires**

		Texte législatif de base UE	A appliquer aux catégories de véhicules											No du règl. ECE
			T ₁	T ₂	T ₃	T _{4.1}	T _{4.2}	T _{4.3}	T ₅	C	C _{4.1}	R	S	
2.14.4	Dispositif d'attelage/charge du timon	2009/144/CE	x	x	x	x	x	x	x			x	x	

II

La présente modification entre en vigueur le 1^{er} mai 2012.

jj mm 2012

Au nom du Conseil fédéral suisse:

La présidente de la Confédération, Eveline Widmer-Schlumpf
La chancelière de la Confédération, Corina Casanova

